

Heather Hendry Annegan
2512 Willow Oak Drive Allison Park, PA 15101
(412) 915-6133 heh15@pitt.edu

EDUCATION

PhD, Language Literacy and Culture, Spring 2009

University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA

- *Dissertation*: Foreign Language Learning of Students with Language Learning Disabilities: An Activity Theory Perspective of Three Middle School Students
- *Advisor*: Dr. Richard Donato, University of Pittsburgh
- *Committee Members*: Dr. G. Richard Tucker, Carnegie Mellon University; Dr. Marcia Rosenbusch, Iowa State University; Dr. Amanda Thein, Associate Provost of Graduate Studies, University of Iowa

MAT, Foreign Language Education, April 2004

University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA

- *PA State Certification*: K-12 Spanish World Language Instruction
- *Thesis*: Allocating Time in Foreign Language in the Elementary School (FLES) Programs: An Action Research Project

Graduate coursework, Summer 2000 & 2002

Iowa State University, National K-12 Foreign Language Resource Center, Ames, Iowa

BA, Spanish and Native American Studies, April 1997

Colgate University, Hamilton, NY

GRANTS

ACTFL Research Priorities Grant, Fall 2014

Faculty/Student Research Fund Grant, Spring 2008
Council for Students in the Graduate School of Education

Washington Post Teaching Fellowship, Summer 2001

TEACHING

Assistant Professor of Practice, World and Heritage Language Education, 2009 to present

University of Pittsburgh, School of Education, Pittsburgh, PA

- Design and instruct practice-based world language education methodology courses that emphasize high leverage teaching practices
- Integrate a focus on teaching world languages through the lens of social justice, equity, and culturally responsive pedagogy
- Facilitated student action research projects that helped to transform their practice
- Designed online courses on Action Research and Teaching English Language Learners

Program Coordinator, World and Heritage Language Education, 2009 to present

University of Pittsburgh, School of Education, Pittsburgh, PA

- Review student applications for admission into the World and Heritage Language Education Masters and Professional Year programs
- Collaborate with admissions staff in recruiting students and leading information sessions
- Develop and evaluate comprehensive exams

- Coordinate and support adjunct faculty in the Foreign Language Masters programs
- Participate in committees that involve assessing and restructuring of Masters Programs
- Assist doctoral student with design of Chinese Teaching workshops for Masters students from China
- Advise international and american graduate students
- Lead monthly Foreign Language Education program meetings
- Participated in EdD student dissertation in practice committees

Teaching Fellow, 2004-2009

University of Pittsburgh, School of Education, Pittsburgh, PA

- Instructed foreign language education methodology courses to pre-service teachers enrolled in Masters and certification programs
- Supervised interns and student-teachers instructing in their school sites
- Facilitated student action research projects
- Advised graduate students on their course selections
- Evaluated comprehensive exams
- Reviewed student applications for admission into the Foreign Language Education Masters and Professional Year programs
- Served as a member of the Teacher Education Committee and MEd Committee

Spanish Intern, 2003- 2004

Penn-Trafford High School, Pennsylvania

- Created and delivered standards-based instruction of Spanish language and culture
- Supplemented existing curriculum with communicative and content-related activities
- Presented professional development workshop to foreign language faculty

Spanish Teacher, 1998- 2003

Beauvoir Elementary School, Washington, DC

- Designed, implemented, and initiated a content-related curriculum for PK-3 Spanish program
- Taught content-based instruction to groups of twenty children in PK-3

COURSES

Techniques and Procedures in Foreign Language Education
Teaching and Learning in K-12 Foreign Language 1, 2, and 3
Issues in Foreign Language Education
Teaching Lab for Foreign Language Teachers
Introduction to Foreign Language Education
Disciplined Inquiry
Research Seminar in Foreign Language Education
Teaching English Language Learners online
Teaching English Language Learners
Practicum in Teaching Foreign Languages
Advanced Practicum in Teaching Foreign Languages
Student Teaching Seminar
Introduction to Action Research

RESEARCH PARTNERSHIPS

Member, Early Language Literacy Research Team ELLERT, 2004-2009

- Designed, collected, and analyzed data on the literacy development of students involved in a K-12 content-based foreign language program and a K-6 content-based foreign language program
- Shared findings of data analysis with teachers, administrators and parents at the corresponding school districts
- Co-developed surveys on identify formation for students on their doctoral program

PUBLICATIONS

Heather, Hendry, J. (2022). NNELL Stories from the Field: Preparing Young Students for College and Careers through a Content-based Spanish Program in Wilkinsburg School District, Wilkinsburg, PA. *NNELL E-Newsletter*, April 2022.

Heather, Hendry, J., Martel, J. P, Dibianca, G, and Finneseth, S. (2022). Coaching and Feedback: A Panel on How to Promote Teachers' Facilitation of Target Language Comprehensibility. *ACTFL Teacher Development Special Interest Group Webinar*.

Hendry, Heather J. (2021). Enacting Content-based Instruction: A Checklist of Strategies for Language Teachers of Young Learners. *Language Educator*, Summer.

Donato, R., Tucker, G. R., & Hendry Annegan, H. (2015). Developing professional identities in applied linguists: From Doctoral Study to Professional Practice. In Y. L. Cheung, S. B. Said, & K. Park (Eds.), *Advances and current trends in language teacher identity research* (pp 217-234). London, UK: Routledge.

Hendry, Heather J. (2008) Allocating Time in FLES: An Action Research Project. *Learning Languages*.

Pessoa, S., Hendry, H., Donato, G. R., Tucker, G. R. & Lee, H. (2007) Content-based instruction in the foreign language classroom: A discourse perspective. *Foreign Language Annals*, 40.

CONFERENCE PRESENTATIONS

IMAGEs for Justice, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2022 (forthcoming)

Helping Pre-service Teachers Present Language as a Meaning-making Resource, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2021

Preparing Teachers to Teach Culture Through a Practice-based Approach, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2019

Implementing Content-based Instruction: A Tool for Teachers, *IUP Methodology Conference on Foreign Language Teaching*, April 2019

Integrating Language, Content, and Culture in Content-based Instruction (CBI), *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2017

Implementing Content-based Instruction: A tool for teachers, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2016

Content-Based Instruction in the Elementary School: Challenges and Connections to Student Performance, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2014

ACTFL Plenary Session: Research Priorities – Phase II: Using Research to Move Language Education Forward, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2014

Content-based FLES: Confronting assessment challenges, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2014

Observation Tool for Students with IEPs: Assessing and Assigning Accommodations, *Indiana University of Pennsylvania Spring Methodology Conference*, April 2014

Implementing Content-based Thematic Units in the FLES Classroom, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2013

Observation Tool for Students with IEPs: Assessing and Assigning Accommodations, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2012

Content-based Lessons to Enhance K-8 Curricula, *Northeast Conference for the Teaching of Foreign Languages*, April 2012

Evidence-based Advocacy for an Early Start to foreign Language Learning *Northeast Conference for the Teaching of Foreign Languages*, April 2012

IEP Meetings: Assessing students, designing accommodations, and increasing collaboration, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2010

Designing Accommodations for Students with Language Learning Disabilities (LLDs), *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2009

Evidence-based Advocacy for an Early Start to Foreign Language Learning), *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2009

Teaching Foreign Language to Students with Language Learning Disabilities, *Indiana University of Pennsylvania Spring Methodology Conference*, April 2008

A Profile of Writing Improvement of Six Middle School Students), *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2008

Foreign Language Learning of Students with Language Learning Disabilities, *American Council for the Teaching of Foreign Languages Annual Convention*, November 2008

WORKSHOPS

Facilitating Target Language Proficiency in K-8 Contexts: A Workshop Series, *Pittsburgh Public Schools*, 2019-2020

Formative Assessment in Foreign Language Classrooms:, *Pittsburgh Public Schools*, January, 2020

Get in the Zone (ZPD): Differentiating Instruction in the FL Classroom, *Pittsburgh Public Schools*, August, 2019

Global Citizenship Education, *University of Pittsburgh University Center for International Studies (UCIS) 2019 Summer Institute for Pennsylvania Educators*, June, 2019

Content-based instruction in K-5, *Fox Chapel Area School District*, June 2019

Starttalk Workshops for Portuguese Teachers, *University of Pittsburgh*, May, 2019

Are you Listening to me?!: What about the interpretive mode of communication? *Pittsburgh Public Schools*, January 2019

Global Citizenship Education, *University of Pittsburgh University Center for International Studies (UCIS) 2018 Summer Institute for Pennsylvania Educators*, June, 2018

Implementing Content-based Instruction: A Tool for Teachers, *Starttalk Workshop*, *University of Pittsburgh*, June, 2017

Implementing Content-based Instruction: A Tool for Teachers, *Clarion University Foreign Language Teachers Forum*, March, 2017

The Benefits of Foreign Language Education, *The Fox Chapel Rotary Club*, January, 2017

Formative and Summative Assessments in K-8 FL, *Young Scholars of Western Pennsylvania Charter School*, August, 2016

Developing Content-based Thematic Units to Enhance K-8 Turkish Curricula, *Young Scholars of Western Pennsylvania Charter School*, July, 2016

Developing Interpersonal Communication in the FL Classroom, *Startalk Workshop, University of Pittsburgh*, June, 2016

Developing Content-based Thematic Units to Enhance Curricula, *Young Scholars of Central Pennsylvania Charter School*, January, 2014

Meeting the National Standards in Foreign Language Learning: A presentation for the CI-Pitt Chinese Teachers *University of Pittsburgh*, July 2013

Meeting the National Standards in Foreign Language Learning: A presentation for the CI-Pitt Chinese Teachers *University of Pittsburgh*, July 2012

Developing Content-based Thematic Units to Enhance Curricula, *CALPER Summer Workshops, Penn State University*, June 2011

An early start to foreign language study: Why and How? *North Allegheny School District, Wexford, PA*, November, 2010

Developing Content-based Thematic Units to Enhance Curricula, *CALPER Summer Workshops, Penn State University*, July 2010

Teaching English Language Learners, *The Ellis School*, June 2010

Foreign Language Education in the US: A presentation for the CI-Pitt Chinese Teachers *University of Pittsburgh*, July 2009

Summer Institute for the Teaching of Foreign Languages, *Beauvoir School, Washington, DC*, July 2009

K-8 Foreign Language Instruction: Supporting the National Standards for Foreign Language Learning, *Beauvoir School, Washington, DC*, Winter 2008

Designing Content-related Thematic Units for the Elementary Grades, *Falk School, Pittsburgh, PA*, Summer, 2006

Designing Content-related Thematic Units for the Elementary Grades, *Mt. Lebanon School District, Pittsburgh, PA*, Summer, 2005

Summer Institute for K-8 Foreign Language Teachers, *Beauvoir School, Washington, DC*, Summers 2001-2002

SERVICE

Reviewer, Foreign Language Annals, American Council for the Teaching of Foreign Languages

Book Reviewer, Enacting the Work of Language Instruction: High Leverage Teaching Practices

Member, Falk School Search Committee

Member, Social Justice Curriculum Fair Committee

Member, Teaching Learning and Leading Program Coordinator Committee
Member, Undergraduate/Graduate Professional Training Division
Member, Global Working Group
Member, Teaching, Learning, and Leading Coordinating Committee
Member, Faculty Development Committee, University of Pittsburgh
Member, RISE/MOSIAC Committee, University of Pittsburgh
Facilitator, Partnership for Advancing Globalized Education (PAGE) program, University of Pittsburgh
Co-Chair, Masters of Education Program Committee, University of Pittsburgh
Member, Teacher Education Committee, University of Pittsburgh
Program Coordinator for Foreign Language Education, University of Pittsburgh
Reviewer, English as a Second Language Endorsement Program, University of Pittsburgh
PA State Representative, National Network for Early Language Learning
Member, Advocacy Committee, National Network for Early Language Learning
Consultant, Young Scholars of Western Pennsylvania Charter School
Consultant, Young Scholars of Central Pennsylvania Charter School
Consultant, Mt. Lebanon School District
Consultant, Falk School
Consultant, Seneca Valley School District
Consultant, Ohio State University
Consultant, Pittsburgh Public Schools
Consultant, Fox Chapel Area School District

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Member, American Council for the Teaching of Foreign Languages
Member, Pennsylvania State Modern Language Association
Member, State Representative National Network for Early Language Learning

References **Dr. Richard Donato, PhD**
Professor of Language, Literacy, and Culture
Department of Teaching, Learning and Leading, School of Education
University of Pittsburgh
Pittsburgh, PA 15260
donato@pitt.edu